



Bruxelles, den 5.8.2015
COM(2015) 390 final

2015/0170 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i associeringsudvalget i dettes handels sammensætning, der er nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Årsagerne til og formålene med forslaget**

Vedlagte forslag udgør det retlige instrument til fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en associeringsaftale mellem Unionen og et tredjeland. Det vedrører navnlig gennemførelsen af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ("aftalen").

Aftalen blev undertegnet den 27. juni 2014 og har været anvendt midlertidigt siden den 1. september 2014 i afventning af medlemsstaternes ratificering. Undertegnelsen af aftalen på vegne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater samt den midlertidige anvendelse af visse bestemmelser heri blev godkendt ved Rådets afgørelse 2014/492/EU af 16. juni 2014¹.

Associeringsudvalget i dettes handels sammensætning, der overvåger gennemførelsen af aftalens afsnit V (Handel og handelsrelaterede anliggender) og løser problemer i forbindelse hermed, blev nedsat ved aftalen. Udvalget skal udarbejde en liste med voldgiftsmænd, der skal sikre, at mekanismen til tvistbilæggelse fungerer korrekt, jf. aftalens artikel 404.

- **Overensstemmelse med eksisterende politiske bestemmelser på politikområdet**

Ved dette forslag gennemføres Unionens fælles handelspolitik over for et østligt partnerland på grundlag af bestemmelserne i ovennævnte aftale. Forslaget sigter mod at etablere de nødvendige institutionelle instrumenter til at gøre Unionen og Republikken Moldova i stand til effektivt at tage hånd om bilaterale tvister vedrørende anvendelsen og fortolkningen af aftalen. Forslaget er i overensstemmelse med Unionens tilgang til tvistbilæggelsesdiscipliner, der er forhandlet på plads eller gennemført inden for rammerne af frihandelsaftaler med andre handelspartnere.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker**

Dette forslag er konsistent og komplementerer Unionens øvrige eksterne politikker, navnlig den europæiske naboskabspolitik og udviklingssamarbejdspolitikken i forbindelse med Republikken Moldova.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITET

- **Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i de udvalg, som er nedsat ved aftalen mellem Unionen og Republikken Moldova, er traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), særlig artikel 207, stk. 4, sammenholdt med artikel 218, stk. 9.

- **Nærhedsprincippet (for ikke-eksklusiv kompetence)**

Den fælles handelspolitik er defineret som et område, hvor Unionen har enekompetence, jf. artikel 3 i TEUF. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitet**

¹ EUT L 260 af 30.8.2014, s. 1.

Forslaget er nødvendigt med henblik på gennemførelse af Unionens internationale forpligtelser som fastsat i aftalen med Republikken Moldova.

- **Valg af instrument**

Forslaget er i overensstemmelse med artikel 218, stk. 9, i TEUF, der fastsætter, at Rådet vedtager afgørelser. Der eksisterer ingen andre retlige instrumenter, der kan anvendes til at nå det mål, der er omhandlet i forslaget.

3. RESULTAT AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Efterfølgende evalueringer/egnethedstjek af den eksisterende lovgivning**

Ikke relevant.

- **Høringer af interesserede parter**

Høringer af interesserede parter er ikke relevante for forslaget.

- **Indsamling og anvendelse af ekspertbistand**

Kommissionen har taget højde for oplysninger, som medlemsstaterne er fremkommet med i de senere år, for så vidt angår statsborgere i Unionen, som er egnede og kvalificerede til at fungere som voldgiftsmænd i tvister i forbindelse med Unionens handelsaftaler.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget vedrører gennemførelsen af institutionelle aspekter af aftalen, navnlig aftalens afsnit V (Handel og handelsrelaterede anliggender), mellem Unionen og Republikken Moldova. Forslaget har ingen indvirkning på Unionens økonomiske politik, sociale politik eller miljøpolitik. Aftalen har været anvendt midlertidigt siden den 1. september 2014, og gennemførelsen af aftalen befinder sig på et meget tidligt stadium.

- **Lovgivningsmæssig egnethed og forenkling**

Aftalen mellem Unionen og Republikken Moldova er ikke genstand for REFIT-procedurer, den medfører ingen omkostninger for SMV'er, og den giver ingen problemer for så vidt angår de digitale omgivelser.

- **Grundlæggende rettigheder**

Forslaget har ingen følger for beskyttelsen af de grundlæggende rettigheder.

4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Ikke relevant.

5. ANDRE ELEMENTER

- **Gennemførelsesplaner samt regler om overvågning, evaluering og rapportering**

Gennemførelsen af aftalen revideres regelmæssigt af Associeringsrådet EU-Republikken Moldova. Europa-Kommissionen har også forpligtet sig til årligt at aflægge rapport til Europa-Parlamentet om gennemførelsen af aftalens afsnit V (Handel og handelsrelaterede anliggender), herunder om de elementer, som forslaget omfatter.

- **Forklarende dokumenter (for direktiver)**

Ikke relevant.

- **Nærmere redegørelse for forslaget specifikke bestemmelser**

Forslaget sigter mod at indtage en holdning på Unionens vegne i forbindelse med gennemførelsen af handelsdelen af aftalen mellem Unionen og Republikken Moldova. Aftalens afsnit V (Handel og handelsrelaterede anliggender) omfatter kapitel 14 (Tvistbilæggelse), der indeholder bestemmelser om en mekanisme til bilæggelse af handelsrelaterede tvister mellem aftalens parter vedrørende anvendelsen eller fortolkningen af handelsdelen af aftalen. Den voldgiftsprocedure, der er beskrevet i kapitel 14, giver den klagende part mulighed for at anmode om nedsættelse af et voldgiftspanel med henblik på bilæggelse af en bilateral tvist. Reglerne for panelets sammensætning er beskrevet i aftalens artikel 404. Aftalen indebærer, at der udarbejdes en liste med kvalificerede personer, der kan fungere som voldgiftsmænd. Derfor er der med Republikken Moldovas regering blevet drøftet et udkast til en liste med voldgiftsmænd, som er villige og i stand til at indgå i et voldgiftspanel, med fem kandidatvoldgiftsmænd fra Unionen, fem kandidatvoldgiftsmænd fra Republikken Moldova og fem tredjelandsstatsborgere, der kan fungere som formænd for voldgiftspanelet. Listen vil blive anvendt i tilfælde, hvor der er behov for at nedsætte et voldgiftspanel.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i associeringsudvalget i dets handelssammensætning, der er nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 464, stk. 3 og 4, i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ("aftalen") giver mulighed for, at dele af aftalen kan anvendes midlertidigt, som specificeret af Unionen.
- (2) I artikel 3 i Rådets afgørelse 2014/492/EU² er det fastlagt, hvilke af aftalens bestemmelser der kan anvendes midlertidigt, herunder bestemmelserne om nedsættelse af associeringsudvalget i dets handelssammensætning og om dets funktionsmåde samt om tvistbilæggelse. I overensstemmelse med aftalens artikel 464, stk. 4, har den midlertidige anvendelse af disse bestemmelser virkning fra den 1. september 2014.
- (3) I aftalens artikel 404, stk. 1, er det fastsat, at associeringsudvalget i dets handelssammensætning, jf. aftalens artikel 438, stk. 4, inden for seks måneder fra den dato, fra hvilken aftalen finder midlertidig anvendelse, jf. artikel 464, stk. 5, skal nå til enighed om en liste med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd i tvistbilæggesprocedurer.
- (4) I overensstemmelse med aftalens artikel 404, stk. 1, er der med Republikken Moldovas regering blevet drøftet et udkast til en liste med voldgiftsmænd, der kan indgå i et voldgiftspanel, med fem kandidatvoldgiftsmænd fra Unionen, fem kandidatvoldgiftsmænd fra Republikken Moldova og fem tredjelandsstatsborgere, der kan fungere som formænd for et voldgiftspanel.
- (5) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i associeringsudvalget i dets handelssammensætning for så vidt angår listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelse —

² Rådets afgørelse 2014/492/EU af 16. juni 2014 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side (EUT L 260 af 30.8.2014, s. 1).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i associeringsudvalget i dettes handelssammensætning for så vidt angår vedtagelse af listen med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd ved tvistbilæggelse, skal fastlægges på grundlag af udvalgets udkast til afgørelse, der er knyttet som bilag til nærværende afgørelse.

Mindre ændringer af udkastet til afgørelse kan vedtages af repræsentanterne for Unionen i associeringsudvalget i dettes handelssammensætning uden yderligere afgørelse vedtaget af Rådet.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 5.8.2015
COM(2015) 390 final

ANNEX 1

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i
associeringsudvalget i dettes handels sammensætning, der er nedsat ved
associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske
Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova
på den anden side**

UDKAST TIL

AFGØRELSE NR. 1/2015 TRUFFET AF ASSOCIERINGSUDVALGET EU- REPUBLICKEN MOLDOVA I DETTES HANDELSSAMMENSÆTNING

af ...2015

**om udarbejdelse af listen med voldgiftsmænd omhandlet i artikel 404, stk. 1, i
associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske
Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova
på den anden side**

ASSOCIERINGSUDVALGET I DETTES HANDELSSAMMENSÆTNING HAR —

under henvisning til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side, der blev undertegnet i Bruxelles den 27. juni 2014, særlig artikel 404, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 464 i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ("aftalen") skal dele af aftalen, herunder bestemmelserne om udarbejdelse af listen med voldgiftsmænd, anvendes midlertidigt fra den 1. september 2014.
- (2) I henhold til aftalens artikel 404, stk. 1, skal associeringsudvalget i dettes handelssammensætning, jf. aftalens artikel 438, stk. 4, udarbejde en liste med 15 personer, der kan fungere som voldgiftsmænd —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Listerne med personer, der kan fungere som voldgiftsmænd med henblik på artikel 404, stk. 1, i associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side, er opført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

*For Associeringsudvalget
i dettes handelssammensætning*

Formand

BILAG

LISTE OVER VOLDGIFTSMÆND, DER ER OMHANDLET I AFTALENS ARTIKEL 404, STK. 1

Ekspertter foreslået af Republikken Moldova

1. Sergiu BĂIEȘU
2. Eduard SERBENCO
3. Lilia GRIBINCEA
4. Octavian CAZAC
5. Mihail BURUIANĂ

Ekspertter foreslået af Den Europæiske Union

1. Claus-Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Formænd

1. David UNTERHALTER (Sydafrika)
2. Merit JANOW (USA)
3. William DAVEY (USA)
4. Leora BLUMBERG (Sydafrika)
5. Helge SELAND (Norge)